

# FELSŐMAGYARORSZÁGI HIRLAP

POLITIKAI UJSÁG.

Megjelen minden szerdán és szombaton este.  
Kéziratokat vissza nem adunk.  
Szerkesztőség: Kazinczy-utca 2.  
Kiadóhivatal: Landesmann Miksa és Társánál.

LAPVEZÉR:  
MATOLAI ETELE.

POLITIKAI FŐMUNKATÁRS:  
Dr. BUZA BARNA.

Előfizetési ár:  
Egész évre 10 korona, félfévre 5 korona. Negyed  
évre 2 korona 50 fillér. Egyes szám ára 10 fillér.  
Hirdetéseket a legutányosabb árban közlünk.

## Pekáry Gyula

Pekáry Gyulát eltemették. Szenvedései véget értek, eljutott oda, ahová betegségeknek gyötrelmei közül már egyedül vágyódott: a sír örök nyugodalmába.

Legyen csendes az ő nyugalma. Mi pedig örizzük meg nemese emlékét s most, sirja szelétől visszatérve, gondoljunk végig azon a nekünk mindig emlékezetes elmúlt évtizeden, amelyben Pekáry Gyula volt az ujhelyi polgárság ragyogó lelki, szeretett vezére.

Szebben nem áldozhatunk az ő szellemének, mint ha megemlékezünk azokon a nagy eredményeken, amiket az ő vezetése alatt elértünk.

Megyei tisztviselő, árvaszéki ülnök volt. Aztán ügyvéd lett. Egyszerűen, csendesen élt, előbb széles baráti körben, majd mindinkább visszavonulva.

Ő maga mondta el sokszor, hogy nagyon csalódott az emberekben. Látta önzését, gyengeségét, meghunyászkodását azoknak, a kiknek bízott, akikkel együtt küzdeni vállalkozott. Ő megtette becsületesen, amire vállalkozott, belement akciókba, küzdelmekbe, áldozott és kockáztatta egyéni érdekeit s akik biztatták, akik beugratták, azok aztán önérdékből,

## A modern leány.

Erősen tüzött a szeptemberi nap forró sugara a kis fürdőhely árnys fáira. Még hét órákor is olyan tik-kasztó volt a hőség, hogy a sötányra senki ki nem jött. Utolsó melegét adta ki a nap, mint a vénülmi, elhervadni készülő asszony és leány, a kiknek egy szerelmük sem olyan forró, lángoló, szenvedélyes, mint az utolsó. Az utolsó, amely után nem jön semmi, csak nagy, elpusztító szenvedés, vagy csöndes, lemondó, megnyugvást találó foledés és nyugalom.

A fürdősétányon túl, az erdőszél, egy padon ül egy lány. Könyv van a kezében, de nem olvas. Napernyőjével cirádákat rajzol a homokba, a melyek kacskaringós, néha szögletes vonalait mosolygásra készítetik. Majd különböző betűket ír a homokba a szerint, a mint egyik-másik név eszébe jut. Nem veszi észre, hogy a háta mögött milyen élénken figyelni mulatozását egy fehér vászonruhás fiatal ember.

gyváaságból cserbenhagyták. Így támadt benne az emberektől való idegenkedés, így jutott arra az elhatározásra, hogy többet semmi-mozgalomban, küzdelemben részt nem vesz. Visszavonult, egyszerű életet kezdett élni.

Akkor fordult 'feléje az ujhelyi polgárság bizalma. Tíz esztendővel ezelőtt. Az ujhelyi polgárság öntudatra ébredt, küzdeni akart, a haza szabadságáért, saját boldogulásáért. Vezért keresett, akinek kezébe adhassa a függetlenségi lobogót. Férfit, akibe bizalmat vethesse, akiről tudja, hogy nem fog meghátrálni, nem fog megalkudni, hanem törhetetlenül ki fog tartani a küzdelem útján.

Pekáry Gyulát választotta. A legjobb választás volt. Erkölcsei értéke, ebből eredő tekintélye tekintélyt, súlyt adott az új függetlenségi körnek is. Barátságos, kedves modora, igaz, őszinte demokratizmusa, sugárzó szívósága legtöbbször vonzóereje volt a fiatal egyesületnek. Fenkölt gondolkozása, lelki nemessége biztosítotték volt arra, hogy vezetése alatt a függetlenség köré mindig a legnemesebb, legtisztább hazafias irányban fog működni.

Ugy is történt. Pekáry Gyula vezetése felvirágoztatta, nagygyátta a függetlenségi kört. Az ujhelyi polgárság nem csalódott Pekáry Gyulában. S Pekáry Gyula se csalódott az ujhelyi polgárságban. Sokszor mondta, büsz-

Ugy látszik, a szemek delejes tüze nek mégis van hatása, mert a lány megérezte a fiatal ember erős tekintetét, hátrahézt és elárulva, zavartan, mintha tiltott dolgot érték volna — felugrott.

— Nem tudtam, hogy valaki áll a hátam mögött — szólt.

— Ezt annyival is inkább gondoltam, mert különben rajzolta volna tovább a szeszélyes vonalakat s nem tért volna át a betűkre, a melyekről de nagyon szeretném tudni, hogy kinek a nevét jelezték?

— Mért óhajta ezt tudni? — kérdi kacérul hátravetve turbánosan fésűt a szep fejét a lány.

— Megmondjam? No hát azért, mert kíváncsi vagyok, mi rejtezik egy ilyen okos, modern leány gondolatában, mint amilyen maga is, Ima. Jól tudja, ismerem a nőket. De azt hiszem, az átlagányok lelkébe nem nehéz belátni még egy rossz emberismerőnek sem. Az átlagányok lelke ugyanis oly sima, mint a víz felülete, a tiszta víz, a melyben könnyű szerrel meglátja

kén hirdette, hogy ez a polgárság visszaadta életkedvét az emberekben való bizalmát, mert ebben megtalálta az önzetlenséget, lelki nemességet, becsületességet, rendületlen hűséget.

Nem is hagyta el a zászlót, nem is hagyta el Pekáry Gyulát az ujhelyi polgárság. Egy-kettő ha gyenge volt, ha megtántorodott, de a zöme köszikla szilárd-ságával állt minden megpróbáltatás között a felszentelt lobogó alatt.

Milyen szép, milyen nagy idők voltak azok! Az a lelkesedés, amellyel az 1901-iki választás után Ujhely polgársága a függetlenségi kört megalakította. Az az első függetlenségi bál, amelyen ott volt az egész polgárság, tüntetve a zászlóhoz való ragaszkodással. Az a gyönyörű zászlószósztelés, amelynél fényesebb, impozánsabb ünnepet nem látott még Ujhely. Aztán az 1905-iki választási diadal, utána a nemzeti küzdelem emlékezetes napjai, majd a kormányra jutás, a függetlenségi többség. Hej, de sokan jártak akkor nagy hizelegve a függetlenségi körbe, akik ma már megint üldözik, lenézik, csöcseléknek hívják a függetlenségi polgárságot!

Ezekben a nagy napokban Pekáry Gyula volt a mi vezérünk! Ő vitt minket a küzdelemre, ő vezetett diadalra. Gyönyörűség ezekre az időkre visszagondolni! Ma sötét van. Minden összeom-

az ember legmélyén fekvő dolgokat is. Mag a magafajtaú lányok lelkébe, mint a háborgó víz fenekére, nehéz belátni.

— Téved, Rápolti. Ha a víz háborg — hogy a maga hasonlatával éljek — felszínre hoz mindent, ami benne van. A mi, mondjuk, modern lányok lelke, ha forrongásban van, elárul sok mindent, a mit rendes körülmény között nem igen szeretne az emberek tudomására hozni. Am mindezek dacára distigváltunk. Nézze milyen is egy modern lány. Majd elmondom. Magamról beszélek, de azt hiszem, minden ugynevezett modern lányról szótok. Hallgasson ide, Rápolti. En nem vagyok modern, a milyennek maga, a környezetem és mindenki tart. En hagyom e hitükben őket, pedig tévednek. Nagyon tévednek. Csak mutatom, hogy modern vagyok, mert így érdekesebb. És én érdekes akarok lenni, mert férjhez akarok menni.

Látja Rápolti, milyen szerencsés maga. A kíváncsiságát hamar kiélegetem. Forrong, lázong a lelkem és

lott, amiért küzdöttünk, amit kivittünk. Pekáry Gyulának, a diadalok vezérének, meg kellett érnie a bukást. Látta a függetlenségi törekvés országos vereségét, látta, a magyar nép kishitűségét, gyengeségét, megvásárolhatóságát. Reményvesztetten elkeseredetten szállt sírjába.

A vezér elment. Abbanhagyjuk e hát a küzdelmet? Nem! Az ő szelleme, az ő köztünk maradt lelke parancsolja, hogy harcoljunk tovább. Lesz még jobb világ is. Az igazságot a becsületet nem lehet megölni. Annak győznie kell. Megvirrad még!

Nyugodj békén, Pekáry Gyula! Az ujhelyi polgárság hű marad eszmédhez, hű marad hozzád, hű marad önmagához. A zászló, amely kezdedből kiesett, becsületes, jó kezekben van, lelkesült sereg követi elszádt kitartással. Fog még az a zászló harcokba vezetni, diadalt hirdetni!

Küzdeni fogunk, győzni fogunk. Ezt reméljük, ezt togadjuk a te sírod halma mellett, mi elköltözött vezérünk, Pekáry Gyula!

## A trónörökös.

Szegény magyar nemzet, azt ugyan látogatja az Isten minden csapásával. A jelene tele van bajjal, szegénnyel, teherrel. A jövőjébe pedig jóformán nem is mer tekinteni.

Más nemzet úgy-ahogy mégis számolni tud a jövődjével. Ismeri a

érezem, hogy el kell valakinek, el kell mondanom magának, hogy vannak percek, a mikor gyűlölöm, majdnem utálok magamat. Hogy azokat a bájos, leányos, fehér érzéseket, a melyekkel telve van a lelkem a szívem legmélyére temetem és játszom a blazirt, a cinikus, a modern a jukker leányt csak azért, mert maguknak, a férfiaknak így tetszem. Mert így vagyok érdekes. S mert így remélhetem, hogy valamelyikükre nagyobb hatást teszek és kegyes lesz engem feleségül venni. Engem, a hozomány nélküli, jómódhoz szokott, szegénységet nem ismerő s azzal megismerkedni nem akaró leányt.

— De, Ima!  
— Tudom, mit akar mondani. Hogy maguk az érdekes, modern, jukker lányoknak udvarolnak, körülrajongják őket de feleségül mégis a szerény, egyszerű, házias leányokat veszik. Nos hát, ez nem áll. Mért csinálja a legjobb partit egy színész, vagy bármelyik nő, a ki a világban a férfiak előtt mozog? Ma csak a

# NÉVJEGYEK

A LEGSZEBB KIVITELBEN KÉSZÜLNEK  
LANDESMANN MIKSA ÉS TÁRSA  
KÖNYVNYOMDÁJÁBAN SÁTORALJAUJHELY.

helyzetet, a tényezőket s ebből kombinálni tudja a jövő alakulásokat. Tudja, hogy emberi számítás szerint mi vár rá s tud rá előkészülni.

A magyarral még ebben is csufot úz a sors. Rébuszokat ad fel neki. A jelenben üldözi, kizozza, károsítja s mikor a szegény magyar a jövőbe vetné tekintetét, ott meg nem lát egyebet, mint egy csomó megfélemlés váró talányt, amin aztán törheti a fejét, míg belé nem zavarodik.

Maga jövő sorsunk legfőbb tényezője, a trónörökös, számunkra egy eleven rébusz. A Marsban lakó élőlények lelki világát, gondolkodását, érzelmeit, szándékait jobban ismerjük, mint a Ferencz Ferdinándét. Mendemondák, jóslatgatók, kombinációk szállonganak felőle, de ezek semmivel se alaposabbak és biztosabbak, mint a Marslakókról való kombinációink.

A magyar nemzet jövőndő királyának szándékait és gondolkodását nem ismerjük s így nem sejtethetjük, hogy a közel jövőben mi lesz a magyar nemzet sorsa. Mert a leendő király a mi jövő sorsunk legfőbb tényezője. Soha sem függött annyira a király személyétől a nemzet sorsa nálunk, mint most. Mert soha se éltünk még olyan teljes és tökéletes uralkodói abszolútizmus alatt mint most.

Szomorú dolog és szegényletes dolog ilyet konstatálni egy nemzet-ről a XX. században, de hát azzal ugye segítünk rajta, ha letagadjuk. Szomorú, megalázó, de a tények által igazolt valóság ez. Nézzük meg: mit akart az utolsó évtizedben a nemzet s mit akart az uralkodó? Amit a nemzet akart, abból egy betű se teljesedett, amit az uralkodó akart, az mind az utolsó hajszáljig beteljesedik. Hát képzeltető ennél tökéletesebb abszolútizmus? Legfeljebb az lesz — ha lehet — még teljesebb abszolútizmus, ahová eljutunk majd, ha Khuen és a munkapárt, Láng Lajosostól és Heltai Ferenczestől együtt még egy pár évig az ország nyakán marad.

Igy hát bizonyos, hogy a mi jövőndő sorsunk Ferencz Ferdinánd

és miután Ferencz Ferdinándot nem ismerjük, a jövő sorsunkat se ismerjük. Lealázó dolog, hogy huszmillió ember sorsa függ egyetlen ember egyéniségétől és mert az az egy ember annyira zárkózott, hogy nem lehet kiismerni az egyéniségét, tehát huszmillió ember jövő sorsa teljes bizonytalanságban van. Lealázó dolog, de tény amelyen ma sincs erőnk és módunk változtatni. Sőt a magyar nemzet, mióta Khuen jól tartotta pálinkával, nem is akar változtatni rajta.

Természetes aztán, ha nagyon is érdeklődik mindenki a trónörökös iránt s nagyon szeretné tudni, hogy mit akar csinálni, ha majd a pragmatica sanctio alapján elfoglalja a Magyarországi trónját. Mi lesz belőle? Egy új József császár, aki keresztül gázolja törvényen, jogon, hagyományon felforgat mindent s vas erőszakkal fog hozzá a saját elvei, gondolatai, törekvései szerint rendezni be az országait? Vagy igazolni fogja Montesquieu mondását, hogy minden királyi udvarnál van egy forradalmár: a trónörökös, aki rendszeren tele van forradalmi jellegű, radikális reformeszmékkel, de ez csak addig tart, míg a trónörökös be nem következik, akkor azután kormányoz ő is tovább ugy, mint az elődje.

Melyik fajtaéhoz tartozik Ferencz Ferdinánd? Mi lesz a sorsunk alatta? Csupa rébusz de mind a mi számunkra. Pedig a természet rendje szerint idestova jönnie kell az ő uralmának. Evekrol lehet csak szó, évtizedekről alig. S huszmillió ember nem tudja, hogy mi történik majd vele a trónváltás után.

Minél jobban közeledünk ehhez a trónváltáshoz, annál sürűbben jelennek meg ismertetések, jóvendölések a trónörökösökről. Különbözők, ellenmondók, megbizhatatlanok. Mint a Halley-üstökös-ről olvasuk százféle leírásról és jóslatokról, mikor közeledett. Vagy mint ahogy kapunk leírásokat ismeretlen tájakról, Tibetről, az északi sarkról, vagy a holdbeli vidékekről.

Egyet egy angol lapban a múlt

szemekkel pillantott rájuk s alig várta, hogy szolgálataira legyen. Mikor a vonat megjött, ő a büszke, a gögős arisztokrata sietett nekik kinyitni egy első osztályú kocsi ajtaját s boldog mosolylyal szált be utánuk. Tudja, kik voltak? Francia táncosnők. Es csak azért, mert ők esténként eső- vagy másodrendű mulatóhelyeken az emberek szórakoztatására vannak, élékséget, mozgást és derüt hoztak és hoznak magukkal, a merre járnak. S ez az életkötő, felvillanyozó hatás esodás módou hat magukra. El sem képzelem, milyen érdekes voltam én az ősszel, mikor a tárlaton két kis képpel volt kiállítva. Gyatra pepecsélés volt az egész s mégis hány hazassági ajánlatot kaptam a társaságombeli fiatal emberektől. Igazán rajtam mulott, hogy ma már nem vagyok asszony. Vannak percek, a mikor erősen bánom, de viszont vannak pillanatok, a mikor örülök ennek. [Ilyenkor szeretném megszoritani a saját kezemet elismerésül, mert becsületesen viselkedtem. En

héten olvastunk. Ninos okunk jobban hinni neki s jobban bizni benne mint a többiekben. Pedig szinte biztos volt volna, ha igaz lehetne. Akkor könnyen megérthetnő egymást a magyar nemzet leendő királyával s a rettegett jövő felfordulás és végetes harcok helyett meghozhatná a megnyugvást, nemzet és király igazi megegyezését s a békés fejlődésnek minden ebből fakadó áldását.

E szerint Ferencz Ferdinánd erős monarchiát akar a Duna mentén. Helyes. A magyar nemzetnek is az az érdeke, hogy a Habsburgok alatt álló két ország minél erősebb legyen. Ha csak erős monarchiát akar a trónörökös és nem egységes monarchiát, akkor ebben könnyen megérthetjük egymást.

Demokratikus politika. Ez a második pont. Nekünk is ez kell. De igaz demokrácia s nem a Khuen-féle, amely diszkvalifikált főispánok megtartásában s felmagasztalásában látja a demokratizmus legfőbb eszményét.

Általános választói jog, mint a demokratizmus alapfőtele. Ehhez is ragaszkodni a trónörökös. Mi is ragaszkodunk hozzá. Emiatt se lesz ellentéte a magyar nemzettel.

S végül belül jólét, a magyar nép gazdasági megerősödése. Ez a legfőbb pont. Kielégített, fejlődő, gazdag nemzet, amely jól érzi magát itthon, nem kénytelen kíváncsiorolni, amelynek minden tagja talál itthon munkát és kenyeret s amely aztán bir is, akár is áldozni a közös védelemre, az erős kéz külpolitikájának érvényesítésére.

Igen, erre van legnagyobb szükségése ennek a nemzetnek, mert a legnagyobb baja a szegénységnek, a gazdasági hanyatlás. A belső jólétnek pedig alapfőtele, nélkülözhetetlen kelléke, hogy Magyarországi földművelése, ipara szabadon fejlődessen, hogy ezt a fejlődést idegen verseny, idegen erő meg ne béníthassa. A megoldandó probléma: olyan ipart fejleszteni, amely legalább a belső fogyasztás szükségletét fedezni bírja. Ha ezt elérjük: itt lesz a nép jólét. Ehhez pedig az kell, hogy

ugyanis nem adom el magam. Nem mindannak dacára, hogy mint az előbb mondtam, nincs hozományom. Szeretni akarom az uramat, a kinek a kedvéért, de a magaméért is, szívesen leszek egyszerű, dolgos, jóra való háziasszony, szerető, boldog feleség.

— Készen van a mondanivalójával? — kérdi a kipirult arcú leányt Rápolti.

— Nincs egyéb mondanivalóm, csak arra kérem, ne árúja el senkinek, mit rejteget a modern lány a lelke mélyén.

— Senki sem fogja megtudni — szólt a férfi komolyan, melegen. — Összinteseleg olyan bájos, olyan kedves volt kicsi lma, hogy im, amit nem ért el az alakoskodással, férjet az én személyemben ezuton kapja meg. Elfogadja lma?

— El — rebegi alig hallhatóan, szemét lesütve a lány és magában elégtelen konstatálja azt az igazságot, hogy ő találta el a legügyesebben, mivel lehet a legjobb partit is megfogni.

iparunknak megadhassák azt a védelmet, amit minden állam megad a maga iparának s ezt csak a gazdasági függetlenség után tehetjük. Önálló vámtérület: ez az eszköze Magyarországnak kiemelésének mai nyomorúságából, ez az eszköze Magyarországnak a népjólét megerősítésének.

Ha igazán belső jólétet akar Magyarországon Ferenc Ferdinánd, az önálló vámtérületet kell akarnia. S ha ezt akarja, ha ehhez hozzájárul, igazán megerősítője lesz Magyarországnak a népjólétnek, megalapítója egy olyan új kiegyezésnek, amelyben Magyarország is kielégítve látja a maga érdekeit.

Bolond beszéd az, hogy Magyarország gazdasági függetlensége a monarchia erejét csökkentené. A monarchia erejét csökkenti a szegény, elégedetlen, válságok közt vergődő Magyarország. Egy fejlődő, gazdagodó, elégedett Magyarország megszokozná azt az erőt, amelylyel kifelé fenn akarja tartani nagyhatalmi állását Ferenc Ferdinánd.

Aki így akarja megvalósítani a belső jólétet, aki belátja, hogy a gazdasági függetlenség nem elszakadasi törekvés, hanem jogos követelése s igazán nélkülözhetetlen életszükséglete a magyar nemzetnek: avval az uralkodóval könnyen meg tudna egyezni a magyar nemzet s ebből a megegyezésből nemzetre is, uralkodóra is áldás fakadna, örökös, sorvasztó válságok helyett virágzó békesség termékeny évei következhetnének ránk.

S mindez — sajnos — egy ember belátásától és elhatározásától függ.

## A Szabad Lyceumból.

A vallás- és közoktatásügyi miniszter különösen Lúdföldi (angol, dán, svájci) példaktól indítva még 1906. végén körendeletet intézett az összes közép-fokú iskolákhoz, amelyben felszólította azokat, hogy a hazai közműveltség színvonalának emelésére használjanak fel minden rendelkezésre álló közművelődési eszközt. Elsősorban tartssanak a középiskolák tanárai a helyi társadalom megfelelő tényezőivel karöltve előadásokat és felolvasásokat a nagy közönség számára; hadd legyen nemzeti közműveltségünk általánosabb és mélyebb.

E lelkes szózatot áthatva — mint mindnyájunk előtt ismeretes — a magasztos célnak méltó lelkesedéssel alakította meg Kertész Ödön, a helybeli polgári fiúiskola igazgatója, néhány buzgó és lelkes férfiú támogatásával a Szabad Lyceum néven ismeretes intézményt.

Ez az intézmény immár három, eredményeiben minden tekintetben gazdag esztendőre tekint vissza. Mindig több és több lett azoknak a lelkes férfiaknak a száma, akik odaadó buzgósággal itt a szabad lyceumban is értékesítették tudásukat. A nagy közönség is mindjobban megismerkedett az intézmény rendeltetésével és céljával; látta, milyen

**Szülők figyelmébe.**

Jutányos áron árusítok fiú-gyermekek ruhát már 4 kor.-tól kezdve. Hygienikus fogvájótartó. Több cikket gyári áron alól árusítok

**Almási Menyhért.**



agilitással hirdetik ott a tudás igéjét; milyen gyümölcsöző az ott eltöltött idő, mindinkább megkedvelte ezt az intézményt és így szívesen látogatta. Evről-évre fokozatos volt a fejlődés fényes bizonyítékául annak, hogy itt Ujhelyben életrevaló, egészséges, szükséges intézmény. S épen ez indította vezetőit arra, hogy a fejlesztése érdekében minden lehetőet elkövesse.

Nagy baj volt ugyanis eddig az hogy az előadások inkább elméletiek voltak, mert a szemléltető előadásokhoz szükséges eszközök és módok nem állottak az előadók rendelkezésére. Fizikai és vegytani mint a leggyakorlatibb előadásokat nem lehetett tartani, mert a szükséges műszereket nagyon bajos, szinte lehetetlen lett volna az előadói terembe elvinni. Az ily előadásoknak igen szép eredményeket biztosító eszköze, a modern művelődés leghatalmasabb fegyvere: a vetítőgép is csak több rendbeli kellemetlenség mellett volt használható. Már pedig az ily előadásoknak elsősorban gyakorlatiainak, érdekeltetőknek és szemléltetőknek kell lenniük, mert így inkább, vagy csak így állnak a kitűzött céll szolgálataban.

A mult évi vezetőség ezért elhatározta, hogy az előadások ez éven nem a városháza nagytermében, hanem a főgimnáziumban lesznek, mint ahol az előadók rendelkezésére állanak a szemléltetéshez szükséges szerek és elsősorban az intézetnek vetítőgépe. Van megfelelő helyisége is, úgy hogy az előadások ez esztendőben tulnyomóan szemléltetők lesznek. A gimnázium igazgatója ebbe készségesen beleegyezett s az intézmény vezetését is elfogadta. Nem történik az intézménnyel tehát semmi egyéb, mint átteszi az előadások helyét a gimnáziumba, hogy a fejlődését biztosítsa és a vezetést a gimnázium igazgatója veszi át.

Egyéb tekintetben marad minden a régi. Ugyanazok az előadók, ugyanazon szent és magasztos célt tartva szem előtt, tartanak ez évben is előadást, mint akik a mult évben is tartottak. Az előadók, akik a gimn. és polgári iskolákból kerülnek ki, mindenesetre tekintetbe veszik a helybeli lakosság közművelődési szükségleteit és igényeit.

Az előadásokat ez évben is hirdetik az újságokban is, a falragaszok útján is.

Ha a társadalom széles rétege a a multhoz hasonló buzgósággal kapcsolja fel az intézményt, az előadók mindenesetre odaadó lelkesedéssel fognak a szent ügy szolgálatába állani s akkor bizton remélhetjük annak gyors fellendülését és felvirágzását.

Adja Isten, hogy ez intézmény minél sikeresebben szolgálhassa nemzeti kulturánk megerősödését és megizmosodását.

Dr. Jámber György.

### Apró feljegyzések.

**Készül már** Oly sok évi várakozás után a **Kossuth-végre megértük azt is, hogy szobor.** felállítani látjuk a Kossuth-szobrot. A szobor — mint annak idején jeleztek — már mintegy 3 hónappal ezelőtt érkezett Ujhelybe. Felállítani azonban mindaddig nem lehet, míg az alapkövek és a mellékalkalak is meg-

nem érkeznek. A minap érkeztek meg ezek is és most már folyik a szobor felállítására a szobor alkotójának, *Gárdos Aladár* szobrász művésznének személyes felügyelete alatt. Ha felállítják, körülkerítik a szobrot deszkával és így fogja várni a tavaszi leleplezést, hacsak időközben ki nem találunk ismét valamit a megye és a város bölcsei és át nem helyeztetik a szobrot máshová. Mert nálunk a legkönnyebb áthelyezni valamit Nálunk az ilyesmi ha néhány ezer korona költséggel is csak egy gondolat. Es ebben az esetben vegyük bár bűnnek ezen kijelentésünket — bizony szívesen látnók az áthelyezést, mert a mostani helyen a szobor nem fog tudni érvényesülni. Egy hely lett volna megfelelő a Kossuth-szobor céljaira, az inzurgens-szobor helye, mindenütt máshol csak el fog veszni az a rengeteg pénzbe került és évek óta várt hatalmas alkotás.

**Székely Elek** Csütörtökön — mint a vádoló punk más helyén olvasható — Székely Elek ki jelentette a járásbíró előtt, hogy jogosan használta lapunkkal szemben a »revolverlap« kifejezést, mert mi tényleg revolvereztünk. Székely ur vállalkozott is ennek a bizonyítására és — mert mi nem tértünk ki a bizonyítás elől — a bíróság helyt is adott annak. Es most kíváncsian várjuk a bizonyítást, mert mi a Székely ur által felhozott esetekről nem tudunk. Landemann Miksa, a lap tulajdonosa soha nem szállított a vármegyének írószereket sem egyedül, sem dr. Szentgyörgyi Zoltán urral. Ünök urral és soha egyetlen cikk, egyetlen sor sem jelent meg Szentgyörgyi ur összeférhetetlen közszállításiáról e lap hasábjain. Hát hogyan revolverezett Landemann? Pedig milyen könnyű lett volna épen Szentgyörgyi urral kikezdeni a lapban, mert az sehol az országban nem fordult még elő, hogy a megyei árvaszék ülnöke szállítója legyen a vármegyének. Es hogy ezt nem írtuk meg, az egyedül Landemann Miksának tulajdonítható, aki a leghatározottabban ellenzte, hogy abban az ügyben, amelyben ő pályázóként szerepel, a lap támadólag lépjen fel, mert — mint mondá — még a látszatát is kerülni akarja annak, hogy ő a saját érkeinek céljaira használja fel a lapot. — Es ezt mi fogjuk bizonyítani. No meg bizonyítsunk még sok más egyebet is, amiből kitűnik majd, hogy a Szentgyörgyi Zoltán dr. szájába adott nyilatkozat — amelynek valódiságában kételkednünk kell — közönséges hazugság.

**Közbizton-** Napról - napra fordulnak **ságunk az** elő apróbb-nagyobb **elsőrangú** vajlások városunkba, a melyek közül alig egynéhányra tud csak világosságot deríteni a mi rendőrségünk. Készséggel konstatáljuk azonban, hogy ez nem mindenesetben a rendőrség hasznavehetetlenségének tulajdonítható, mert nagyon járul hozzá a munka eredménytelenségéhez a nagyon kicsiny létszám. De nem is erről kívánunk mi most beszélni, hanem a közbiztonságról, illetve életbiztonsági állapotok tarthatatlanságának egy másik oldaláról, a melyen könnyen megítható nek, Szűgyen leirni, de mégis tény az Ujhelyben a rengeteg kóboroktól nem biztos az ember testi épsége,

Nappal is csoportosan szaladgálnak az utcán a kutyák, éjjel pedig valóságos veszedelem végigmenni az utcákon. Lépten nyomom egy-egy kutyá ugrik az emberre és valósággal leteperné az embert a földre, ha revolvergolyókkal el nem ijesztené magától őket. — Es ha már a betörőktől, rablóktól nem képes megvédeni a rendőrkapitány ur minket, legalább a kutyáktól védjen meg.

## HIREK.

### SZOMBATESTI STRÓFÁK.

#### Agarászat.

Ütött-kopott dzsentrí gyerek,  
Összvagyonra néhány krajcár,  
Korgó gyomor, üres zsebek  
S hozzá három éhes agár.

#### Bessenyej.

Hogy Zalába megy el innen?  
Mboh! „Zala“ verdienen!

#### Agarászati bál.

Sohse busulj Oláh Rudi,  
Lesz még bál, lesz még muri.  
Lesz még jókedv, pezsgős pohár  
S lesz még itt is — kutyavásár.

#### Szüret.

Rossz a szüret,  
Kevés a bor  
S keveseb lesz  
A vörös — orr.

— nikás.

— **Katonai kinevezések** A novemberi katonai előírtételekből az ujhelyi honvédszázalói tisztjeinek is kijutott. A királyi a 10 m. kir. honvédelmegezd helyben állomásozó zászlóaljának tisztjei közül *Sinkó Dezso* hadnagyot főhadnaggyá és *Bistey Tibor* zászlóst hadnaggyá nevezte ki. *Lauscek József* századost pedig Brassóba helyezték át.

— **Uj orvos.** *Waller Sándor* orvostanhallgató, *Waller József* polgártársunk fia az utolsó orvosi szigorlatot a mai napon kitüntetéssel letette. Avatása a budapesti m. kir. tudományegyetemen november 5-én lesz.

— **Pályázatok a megyei állásokra.** A *Császár Pál* tokaji szolgabíró halálával megüresedett szolgabírói állásra *Balint Bertalan*, *Kossuth Pál* és *Mertens Arthur* közíg. gyakornokok, az I. oszt. szolgabírói állásra pedig dr. *Görgey László* és *Fényes István* szolgabírók pályáznak. Hogy kik lesznek a várható nagy harcban győztesek, azt előre látni lehetetlen. Igazság szerint a legtöbb szolgabírói pályázót kellene megválasztani. Az első osztályú szolgabírói állásra pályázó két tb. főszolgabírói szolgabíró ideje tekintetében — különösen a sárospatakiak körleve óta — teljen tájékoztatlan a közvélemény. — Ennek megszüntetése céljából az alispáni hivatalban utána jártunk a dolgnak s a választási jegyzőkönyvek átvizsgálásából meggyőződünk arról, hogy dr. *Görgey László* tb. főszolgabíró 1906. évi június hó 18-án, *Móré Gyula* szolgabíró 1907. március hó 18-án, *Zombory Géza* és *Kövér István* szolgabírák 1907. október hó 10-én. *Jeney István* pedig 1908. április hó 30-án lett szolgabíróvá megválasztva. Ezen *fiatalsági* előlépésről tehát dr. *Görgey László van soron, ki a rangsorban az első.*

— **Székely Elek a bíróság előtt.** Csütörtökön d. e. 9 órakor tárgyalta a helybeli kir. járásbíró-ságnál *Kopetzsek* büntetőbíró azt a pert, amelyet lapunk indított *Székely Elek* ellen, amiért a

Kazy-tiszteletére rendezett banketten azt állította a *Felsőmagyarországi Hirlapról*, hogy az revolverlap. A tárgyaláson *Székely Elek* védőjével: *Grósz Dezsővel* jelent meg, míg a Felsőmagyarországi Hirlapot dr. *Bettelheim Jakab* ügyvéd helyettese: *Bettelheim Ernő* ügyvédjelölt képviselte. *Székely Elek* a tárgyalás során kijelentette, hogy a sértő kitéjege használta, mert a lap a pártját és egyeseket élesen támadta. Kérte a valódiság bizonyításának elrendelését arra, hogy *Landemann Miksa* a Felsőmagyarországi Hirlap kiadója dr. *Szentgyörgyi Zoltán* árvaszéki ülnököt megrevolverezte, mert tőle a megyei írószerszállítások felét ugy akarta kicsikarni, hogy lapjában való megtámadással fenyegette. Kérte a bizonyítás elrendelését arra, hogy a Felsőmagyarországi Hirlaptól *egy egyné* *Léhner Miksa* volt zálogház tulajdonos megrevolverezte és pénzt kapott amiért egy cikk nem jelent meg. — A főmagánvádlók képviselője a bizonyítás ellen kifogást nem emelt s így azt a bíróság elrendelte. — Legközelebb újabb tárgyalás lesz ez ügyben, amelyre már *Léhner Miksa* és dr. *Szentgyörgyi Zoltán* is idézést kapnak. — **Kíváncsiak vagyunk a bizonyításra!**

— **Eljegyzések** *Krompachi* és nagy idai *Gundel* *Elemér* eljegyezte *Kanizsai* és *kárisi Szerváczy Gabriella* urleányt *Budapestben*. — *Stern* *Lizidor* kereskedelmi ügynök eljegyezte *Friedmann* *Simon* kassai kereskedőnek, a kassai orth. izr. hitközség elnökének leányát, *Herminkét*.

— **Szülészeti és borászati vándorgyűlés Tallyán.** November hó 6-án (vasárnap) reggel 10 óráról kezdődött Tallyán — nem mint előbb jelezte volt Tarcalon — szülészeti és borászati vándorgyűlés fog tartatni, hg. *Windischgrätz* *Lajos* vendéksége és *Bernáth Béla* orsz. képviselő diszelnöksége alatt, melyen dr. *Istvánffy Gyula* tud. egyetemen tanár szülészeti kísérleti állomás és ampelológiai intézet európai hírességi tudós igazgatója a mustnak fajlesztőkkel való erjesztését szemléltető módon fogja bemutatni és ismertetni. A vándorgyűlésen továbbá az ez évi tapasztalatok, a jövő évi tennivalók és különösen a Tallyán igen jónak bizonyult töképtelési eljárás lesznek megbeszélve illetőleg ismertetve. A m. kir. földművelésügyi kormány képviselőjének jelenlétében megtartandó vándorgyűlés egyik előadójaül felkérte dr. *Kosinszky Viktor* kir. tanácsos, szülészeti és borászati felügyelőt is. A résztvenni szándékozók felkértek, hogy részvételi szándékukat legkésőbb f. évi november hó 2-ig a tarcali vincellériskola igazgatóságához egy levelező-lapon (az egy költség-beliek együttesen) oly célból bejelenteni sziveskedjenek, hogy a Tallyán rendezendő közebédről idejében gondoskodás történhessenék. Szerencséről Tallyára a továbbiutazás az onnan 9 órakor induló tehervonathoz szükség szorint csatolt személykocsikban fog történni.

— **Közszemlén.** Sátoraljatjűhely város adóátgyáltozási jegyzéke (szülők adómentességének megszűnése) a városi adóügyosztályban közzemlére ki van téve. Az adóátgyáltozási jegyzék f. évi október 27-től november 12-ig megtekinthető s az ellen az érdekeltek felszólalással élhetnek.

— **Kabaré Királyhelmeccen.** November hó 5-én nagyszabású kabarés-tély lesz Királyhelmeccen. *Pásztor Zoltán* a Királyszínház volt tagja rendezi az estélyt, amelyen több fővárosi művész, művésznő és a vár-

megye legkiválóbb művelői vesznek részt.

— **Olcsó beszerzési forrás.** Nemrég hirt adtunk arról a nagy vesztéséről, amely a *Schön Sándor és Barna D.* cég felozlásával az ujhelyi kereskedelmet éri. Akor még reméltük, hogy e kiváló, a vidéki piacon vezető pozíciót elfoglaló cégnek ez elhatározása még nem végleges. Most azonban sajnálattal kellett értesülnünk, hogy az üzlet végleges felozlása befejezett dolog, sőt hogy az már néhány hét múlva be is fog következni. Mint nekünk hírül adták — és ebben nincs okunk kételkedni — az üzlet 1911. január elsején már végképen felozlik. Eddig fog tartani tehát a raktáron levő áruk végkiarúsítása is. Ragadja tehát meg mindenki a kínáló rendezvény alkalmát és igyekezzék szükségleteit még addig beszerezni, amíg a készlet tart, mert ehhez fogható alkalmat kiváló minőségű áruk olcsó beszerzésére egyhamar nem talál majd senki.

— **Kabaré előadás a Pannónia kávéházban.** A Pannónia kávéház tulajdonosának nagy anyagi áldozatok árán sikerült a budapesti Stagione kabarét 4 napra szerződtetni. A társulatnak, mely most egy hónapon át Nagyváradon vendégszerepelt, szép sikert jósolunk. A társulat erőssége elsősorban Bodrogi Laci igazgató, kinek művészete igazán nem szorul reklámnra, utána következnek az egész kis művészgárda, melynek összes tagjai mind kiválóak.

— **Tüzi láрма.** F. hó 28 án d. u. tüzi láрма verte fel városunkat. A tüzoltóság Friss Heiman vezetése alatt hangos kürtszóval vonult végig a városon. Szerencsére semmi dolga nem akadt a tüzoltóságnak, mert az úrtoronyból észrevett tűz egy meggyújtott rőzsecsomó volt.

A szerkesztést felelős:  
**A SZERKESZTÉSÉG.**

Kiadótulajdonos:  
**LANDESMANN MIKSA**

**Eladó**

900 -öles szőlő 300 -öli gyümölcsös a sátoraljaujhelyi hegyen. Értekezni lehet KISS SÁNDORRAL Schön V. utca 17 szám.

**"Berzon"**  
gummisarkok  
még is a legjobbak!  
Mindentűr kaphatók.

Tk. 2538/1910. szám.

**Árverési hirdetményi kivonat.**

A gálszécsi kir. járá-bíróság, mint telekkönyvi hatóság közhirre teszi, hogy Fried Manó végrehajthatónak Dzurenko János végrehajtást szenvedő elleni 40 korona 52 fillér tőkekövetelés és járuléai iránti végrehajtási ügyében a sátoraljaujhelyi kir. törvényszék (a gálszécsi kir. járásbíróság) területén levő Gálszécs községben fekvő, a gálszécsi 210. számú tkvben A. I. sor 461 hr. sz. a. felvett ingatlanból B. 1. 4. alatt Dzurenko Jánost 2/4 részben B. 7. alatt Dzurenko Istvánt 1/4 részben megillető jutalékokra 1347 korona 50 fillér kikiáltási árban az árverést elrendelte és hogy a fentebb megjelölt ingatlanok az 1910 évi december hó 2 napján délelőtt 11 órakor a Gálszécsi kir. bíróság mint telekkönyvi hatóság hivatalos helyiségében meg-

tartandó nyilvános árverésen a megálapított kikiáltási ár kétharmadánál alacsonyabb áron alul eladatni nem fognak.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10% át vagyis 134 kor. 75 fill. készpénzben, vagy az 1801. LX. t.-c. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881 évi november hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyminiszeri rendelet 8. §-ában kijelölt ovadékképes érték-papírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. MX. t.-c. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál történt előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Gálszécsen, a kir. járásbíróság mint telekkönyvi hatóságnál 1910. évi szeptember hó 28. napján.

Valkovszky s. k.  
kir. járásbíró

**Figyelmeztetés!**

A Schicht  
szarvasszappan

valódi csakis a

**Schicht!**

névvel és a „szarvas” védjegyell!



**Császárfürdő**

Budapesten. Nyári és téli gyógyhely, a magyar Irgalmasrend tulajdona. Elsőrangú kénese hévízü gyógyfürdő; modern berendezésű gőzfürdő, kényelmes iszapfürdők, iszapborogatások, uszodák, külön hölgyek és urak részére. Török-, kő- és márványfürdők; hőlég, szénsavas- és villamosvízfürdők. A fürdők kiténő eredménnyel használnak főleg csuzos bántalmaknál és idegbajok ellen. Ivó kura a légzőszervek hurutos eseteiben s altesti pangásoknál. 200 kényelmes lakosztály. Szolid kezelés, jutányos árak. Gyógy- és zenedij nincs. Prospektust ingyen és bérmentve küld az igazgatóság.

**Legcélserűbb!**

Mindenkinek nélkülözhetetlen

**A FRANKLIN  
KÉZI LEXIKONA**

mely három nagy nyolcadretű kötetben rövid és tömör leírásokban tárgyalja az összes tudnivalókat.

Minden cikkét kiváló szakemberek írták, tehát adatai feltétlenül megbízhatók; csak azt öleli fel, amire a művelt embernek tényleg szüksége van s akkora terjedelemben, amennyiben szükséges.

Szövegét száznál több tábla — köztük sok színes — teszi szemléletesé.

A Franklin Kézi Lexikona lesz tehát a magyar közönség mindennapos használatra való könnyen kezelhető praktikus és hü tanácsadója.

A három pompás kötet ára 54 korona.

Az I. kötet 1911 elején jelenik meg, a II. és III. kötet rövid időközben.

Megrendelhető:

**Sampel R. könyvkereskedése (Wodianer F. és Fiai) r. t. -nál**  
Budapest VI, Andrassy-ut 21 sz. és minden könyvkereskedésben.

**Legolcsóbb!**

MODERN

IZLÉSES

FINOM

**LEVÉLPAPIROK**

egyszerű és elegáns dobozokban, sokféle szíuárnyalatban, legkülönbözőbb alakokban és mindenféle árban

kaphatók dus választékban

**LANDESMANN MIKSA**

könyv- és papirkereskedésében Sátoraljaujhely  
A „FELSŐMAGYARORSZAGI HIRLAP” kiadóhivatalában



# Czukrázda és kávéház megnyitás!

Tisztelettel hozom a n. é. közönség tudomására, hogy a  
a volt Szakátsy, utóbb Léhoczky-féle cukrázdát átvettem  
s azt a mai kor igényeinek megfelelően berendeztem.

Folyó évi november hó 1-én megnyitom.

Cukrázsdámban állandóan friss és izletes sütemények készülnek  
Megrendeléseket úgy helyben, mint vidékre való szállí-  
tását elvállalom s azt gondos csomagolás mellett ponto-  
san eszközölöm.

Reggeli és uzsonna kávéra abonenseket  
— elvállalok.

Naponként készült, kiválóan finom, apró töltött thea sütemény  
különlegességeim 1 kilo 4 korona.

Magam a n. é. közönség b. pártfogásába ajánlva,

Kiváló tisztelettel:

**FREUNDLICH DEZSŐ.**



**SALGÓTARJANI**

**Kőszénbánya Részvénytársulat**

széntermékei (szobafűtésre és ipari célokra)

**KLÁR és NEUMAN cégnél**

Sátoraljaujhely

rendelhetők meg. Ugyanott legjobb minőségű apró és  
durva szemű kétszer mosott kovács szén és koksz  
valamint porosz briket kapható.

Superfosfát-műtrágya.

Káli-só.

## Értesítés.

Van szerencsém Sátoraljaujhely város és vidéke n. é. kö-  
zönségnek b. tudomására adni, hogy a sátoraljaujhelyi

jóhirű

**„VADÁSZKÜRT“**

== szállodát és éttermet átvettem ==

és azt teljesen ujjonnan, a modern kor köve-  
telményeinek, megfelelően rendeztem be.

— A nagyérdemű közönség becses pártfogását kéri —

Kiváló tisztelettel:

**VÉGH LÁSZLÓ**

a „Vadászkürt“ szálloda bérlője.

## Kiadó

november 1-től a kath. kör. házában  
(a törvénytárral szemben) a jelen-  
legi hentesüzlet és a középső kis  
üzlethelyiség, jutányosan. — Bővebb  
felvilágosítás a körüli helyiségen nyer-  
hető.

## Éladó ház.

Az Andrassy-utca 66. számú  
3 utcára nyíló sarokház, mely 4  
akosztályból és mellékhelyiségek-  
ből áll, eladó.

Bővebbet ugyanott.

Mindennemű süteményhez  
élesztő helyett

**Stella-sütőpor.**

az ártalmas vanília helyett

**GUSZTO-VANILLINÉKOR**

kitünően bevált

Német utazásoktól ovakojunk.

Közel kiránduló hely az

**Erzsébet**  
kerthelyisége

közvetlen a nagy állomás  
mellett. — Kitünő meleg és  
hideg ételek, saját termésű  
borok, kőbányi sör. — Pon-  
tos kiszolgálás, szolid árak.

Hetenként kétszer zene.

Hatóságilag engedélyezett végeladás.

**SCHÖN SANDOR ÉS BARNA D. CZÉG**

Sátoraljaujhelyi divatáruháza

összes raktáron levő áruit az üzlet végleges felosztása folytán

**feltűnő olcsó árban kiárusítja.**

Ezért mindenki helyesen és okosan cselekszik, ha e kiváló alkalmat felhasználva, szükségletét ezen  
cégnél szerzi be.

Raktáron vannak: női és férfi ruhakelmék, vásznak, női és férfi fehérneműek, menyasszonyi  
kelengyék, szőnyegek és függönyök nagy választékban.

**Feltűnően olcsó árak.**

## Gyógyítsd az iszákosságot,

mielőtt az iszákos a törvényt megszegi.

Mentsd meg őt, mielőtt a szesz (alkohol) egészségét, munkakedvét és vagyonát elpusztítja, vagy mielőtt — a halál a megmentését lehetetlenné tette volna. —

**Az alkolin** az alkohol pótszere s ezt eredményezi, hogy az iszákos a szesz italokat megutálja.

**Az alkolin** teljesen ártalmatlan és oly hathatós erejű, hogy a nagyon iszákos emberek sínesenek kitéve a visszaesésnek.

**Az alkolin** a legújabb szer, melyet a tudomány e tekintetben produkált s az már sok ezer embert mentett meg az inség, nyomor és végrömlástől.

**Az alkolin** könnyen feloldható készítmény, melyet a háziasszony a reggeli ételben adhat be férjének úgy, hogy észre sem veszi. A legtöbb esetben az illető azt sem tudja, hogy miért nem alhatja ki egyszerre a szeszt, hanem azt hiszi, hogy ennek oka a szesz ital túlzott élvezete, valamint az ember egy bizonyos eledelt is utálhat meg, ha avval nagyon gyakran él.

**Alkolint** minden atyának kellene beadni a fiának, a diáknak, mielőtt a vizsgálatkor megbuknának, mert ha nem is adta magát az ivásnak, az alkohol mégis gyöngíti agyát, észbeli tehetőségét. Általában mindenkinek kellene egy adag alkolin bevenni, akinek nincs elegendő akarateréje, hogy tartóztassa magát a szesz italok élvezésétől, mert az teljesen ártalmatlan. Az illető konzerválja ezáltal egészségét s igen sok pénzt takarít meg, melyet borra, sörre, pálinkára vagy likőrre költött volna.

Az alkolin-präparatum ára 19 korona s az előre beküldött ár fejében vagy utánvétellel csak a következő cég által küldetik szét

**Alkolin Insutit, Copenhagen 1776 Dänemárk**

Levelet 25 fillérrel, levelezőlapok 10 fillérrel bérmentesítendők.



**EGGER** mellpasztillái

az étvágyat nem rontják és kitűnő ízűek.

Dobozza 1 K. és 2 K.  
Próbadozoz 50 fillér.

Fő- és szétküldési raktár  
Megfojt ez az átkozott „Nádor”  
gyógyszertár

Bpest, VI. Váci-körút 17. meggyógyított



Egger mellpasztilla csakhamar

Kapható Sátoraljaújhelyben: Kádár Gyula, Krabcsy Kálmán drog., Kincsesy Péter, Reichard és Widder. Honnan: Szekerák Aladár örök., Fabián Arnold, Nagymihály Kronavits Miksa, Rácz Henrik, Tolvay Imre. Sáro-patak Alexander Béla, Kellner Károly. Sztréplő: Duka Tiadarné Tereza! Topercsár A. gyógyszerüzletben.

## HIRDETMEY.

Ezennel felhívom a helybeli szőlőbirtokosokat, akik az 1911-ik évben rabmunkásokat igénybe venni óhajtának, hogy a t. év november hó 30-ig a helybeli fogházfelügyelői irodában ingyen kapható nyomtatványon írásban jelentsék be nálam a következőket:

1. Mekkora az a szőlőterület, a melynek rabokkal való megmunkáltatását kérik?

2. Kik a közvetlen szomszédok és ezek területe mekkora?

3. Hány rabot, milyen munkára, körülbelül mely hónapokra és hány napon keresztül kívánunk igénybe venni?

Az ezen bejelentések alapján, általam elkészített jövő évi munkaterv az igazságügyi miniszteriumnak jóváhagyása után a kir. fogházfelügyelői irodájában ki lesz függeszve s naponként délelőtt a hivatalos órák (9—12 ig) alatt az érdekeltek által ott megtekinthető.

A rabmunkások első sorban a legfontosabb szőlő munkák végzésére, nevezetesen: a nyitásra, metszésre, első, második, harmadik kapálásra, másrészt pedig a rigolozásra, homlitásra és ültetésre lesznek kirendelve, a többi szőlőmunkák úgy mint: permetezés, kötözés, szüretelés stb. végzésére csak akkor rendelhetnek ki, ha a többi elsőrendű munkákra lefoglalva sincsenek.

A kűmunkáltatási díj a munkáltatók terhére fejenként és naponként nyári hónapokon át 1 kor. 06 fillérben, a téli hónapokon át pedig 86 fillérben van megállapítva.

Az igénybe vett rabmunkáért a munkaadók minden hónap végével, legkésőbb a következő hónap 5-ikéig a díjakat a kir. fogházfelügyelőnél utólagosan lefizetni tartoznak. Azon munkaadók, akik ezen fenti kötelezettségüknek csak egyszer is nem tesznek eleget, tekintet nélkül arra, hogy elő vannak-e jegyezve vagy sem, a jövőre nézve csak úgy tarthatnak igényt rabmunkásokra, ha a munkadíjat 14 nappal előre lefizetik.

Sátoraljaújhely, 1910. október 22-én.

**Eiserth István**

kir. főügyési helyettes.

Védjegy: „Horgony”

**A Liniment. Capsici comp., a Horgony-Pain-Expeller**

egy régióknak bizonyult háziszer, mely már sok év óta legjobb bedörzsölésnek bizonyult **köszvénynek, osztnál és meghűlésnek.**

**Figyelmeztetés.** Silány hamisítványok miatt bevásárláskor óvatosan legyünk és csak olyan eredeti üveget fogadjunk el, mely a „Horgony” védjegyvel és a Richter cégjegyzéssel ellátott dobozba van csomagolva. Ára üvegekben K—80, K1.40 és K2.— és ügyszólván minden gyógyszerüzletben kapható. — Főraktár: Török József gyógyszerésznél, Budapest. **D. Richter gyógyszerüzlet az „Arany országhoz”, Prágában, Elisabethstrasse 5 neu.**

**Hirdetések**  
jutányos  
áron felvé-  
tetnek a ki-  
adóhivatal-  
ban.

3 sorozat kitűnő minőségű angol kelme alkalmi árban kerül bemutatásra

**Klein Kálmán** divatáru üzletében

1-ső sorozat szép választékban	120 széles	95 Krj.
2-ik „ angol kelme	140 „ 1 frt.	15 Krj.
3-ik „ angol costum	1 frt.	45 Krj.

VIDÉKI MEGRENDELÉSEK SZIVES KÉSZSÉGGEL KÜLDETNEK.

Tisztelettel **KLEIN KÁLMÁN** Sátoraljaújhely, Weberle tér 5. szám  
(Kincsesy gyógyszerüzletével szemben.)